



# Emde und die Städtepartnerschaften

**HOFHEIM.** „Anlässlich des Todes unseres Mitglieds Werner Emde erinnern wir uns an die Gründung der Partnerschaft mit unserer englischen Stadt Tiverton im Jahre 1980“, schreibt der Förderkreis Hofheimer Städtepartnerschaften. Einer der Unterzeichner der Gründungsurkunde (Foto unten) war Werner Emde, Erster Stadtrat in Hofheim. Er war maßgeblich daran beteiligt, dass diese Städtepartnerschaft verwirklicht wurde. Auch mit der Gründung des Förderkreises Hofheimer Städtepartnerschaften e. V. im Jahr

1997 nahm er rege mit seiner Frau an den Aktivitäten des Vereins teil. „Er lebte diese Partnerschaft bei gegenseitigen Besuchen von Anfang an und pflegte sie bis zum heutigen Tag mit seiner Partnerfamilie Mary und Derek Herniman, mit denen er immer in Verbindung stand. Wir werden ihn in würdevoller Erinnerung behalten“, so der Förderkreis. Das Bild von Werner Emde und seiner Ehefrau Charlotte (oben) entstand bei einem Ausflug an die Küste, westlich von Tiverton, Ende der 80er Jahre. Text/Foto: Bender



**T**winning **C**harter  
16 JUNE 1980



**O**n behalf of the Town of Tiverton and the people of Tiverton in the County of Devon, England and the Municipal Council and the people of Hofheim am Taunus in the State of Hessen, West Germany we the undersigned hereby confirm with appreciation the bonds which have already been established between our representatives.

**W**e desire that all our townspeople should by means of well founded friendship maintain and increase mutual understanding and should encourage cultural, educational and social interchange thus further strengthening relationships between the peoples of Europe.

**T**o achieve these objects we pledge ourselves and our successors to foster exchanges and other contacts between families, schools, sporting and social organisations, so establishing a firm foundation for understanding, respect and friendship between the people of Tiverton and the people of Hofheim for all time.

Mayor of Tiverton: *Klaus M. ...*  
 Town Clerk: *P. ...*  
 Chairman: *P. ...*  
 Town Twinning Committee



**I**m Namen der Stadt Tiverton und seiner Einwohner in der Grafschaft Devon, England, und im Namen der Stadt Hofheim am Taunus und seiner Einwohner im Land Hessen, Bundesrepublik Deutschland, bestätigen wir die Unterzeichnenden, mit Befriedigung die Bande, die bereits zwischen unseren Repräsentanten geknüpft worden sind.

**W**ir hoffen, daß alle Einwohner auf der Grundlage wechler Freundschaft gegenseitiges Verständnis zeigen und ausbauen werden und daß der Austausch auf kulturellem, pädagogischem und sozialem Gebiet gefördert wird und dadurch die Beziehungen zwischen den Völkern Europas gestärkt werden.

**U**m diese Ziele zu erreichen, verpflichten wir uns und unsere Nachfolger, den Austausch und andere Kontakte zwischen Familien, Schulen, Sport- und sozialen Organisationen und Vereinen zu fördern und so eine gute Grundlage für Verständnis, Achtung und Freundschaft zwischen den Einwohnern von Tiverton und Hofheim am Taunus für alle Zeiten zu gewährleisten.

Der Bürgermeister: *Wolfgang ...*  
 Stadtverordneter/Vorsteher: *Wolfgang ...*  
 Erster Stadtrat: *Wolfgang ...*